

KOPRSKE

OBRTNIŠKE NOVICE

INFORMATIVNO GLASILO OBMOČNE OBRTNO-PODJETNIŠKE ZBORNICE KOPER



Kdor prvi da, dvakrat da

Izlet v Švico

Usposabljanje iz varstva pri delu in požarne varnosti

Usposabljanje za osebje v solarijih

商会贸易

**Moje mesto
je svet**



Ne prezrite

- 04** Akcija Namenite del dohodnine obrtniški humanitarni ustanovi
- 06** Seminar in preizkus znanja iz varstva pri delu in požarnega varstva
- 07** Izlet Obisk Švice in Liechtensteina
- 08** Usposabljanje za strojnike težke gradbene mehanizacije
- 09** Usposabljanje za voznike viličarjev
- 14** Kozmetiki Seminar za usposabljanje osebja v solarijih
- 16** Lesarji Strokovna ekskurzija na sejem Moddom v Bratislavi
- 17** Borza priložnosti
- 18** Obvestila, vabila na sejme in poslovna srečanja

Koliko naših obrtnikov in podjetnikov je utrpelo škodo?

Neurje, ki je zajelo Primorsko med 16. in 20. septembrom 2010 je povzročilo veliko škode tudi na Koprskem. Poplava je povzročila popolno uničenje stanovanjske hiše in obratovalnice naše članice Svetlane Atlija na Železniški cesti v Ankaranu. Koprski gasilci so z reševalnim čolnom uspeli na varno spraviti le člane družine in družinskega psa. Svetlana Atlija je v tragediji izgubila tudi vsa osnovna sredstva in predvsem kalupe, ki so jih potrebovali za vlivanje betonskih izdelkov, kar je glavna dejavnost njihove obratovalnice.

Na pomoč je takoj priskočila Mestna občina Koper, ki ji je zagotovila začasno nastanitev in prehrano, oškodovanka pa se je obrnila tudi na zbornico.

Ker predvidevamo, da je škodo utrpelo več obrtnikov, bo Upravni odbor OOOZ Koper o obliki in višini pomoči odločal, ko bo znano njihovo število in višina škode.

Tudi Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije prav tako prosi oškodovance, da posredujejo podatke o škodi. Podatki naj bodo razčlenjeni po naslednjih kategorijah:

- škoda na objektih, namenjenih gospodarski dejavnosti,
- škoda zaradi izpada prihodkov, ki predstavlja nadomestilo povprečnih mesečnih vrednosti ustvarjene dodane vrednosti oškodovanca za obdobje, za katerega se pričakuje, da svojega poslovanja še ne bo mogel vrniti v stanje pred nesrečo
- škoda na strojih in opremi ter
- škoda na zalogah materiala, nedokončane proizvodnje, proizvodov in trgovskega blaga.

Podatke o škodi in ustrezna dokazila (slike, cenitve, ipd.) dostavite **OOZ Koper, Staničev trg 1, Koper, najkasneje do 15. oktobra 2010.**



Območna obrtno-podjetniška zbornica Koper
Camera regionale d'imprenditoria artigianale Capodistria
Staničev trg 1, 6000 Koper
telefon 05/61 390 00 - faks 05/62 719 17
e-mail: ooz.koper@ozs.si - internet: www.ooz-koper.si

Predsednik: Vladimir Ražman, telefon 05/61 390 14
Sekretarka: Elide Laginja, telefon 05/ 61 390 12
Obrtni register: Tatjana Ivančič, telefon 05/61 390 11
Sekcije: Andreja Kozlovič, telefon 05/61 390 13

URADNE URE ZBORNICE Strokovne službe

- ponedeljek, sredo, petek od 8.00 do 12.00 ure
ob sredah tudi od 14.00 do 16.00 ure

Brezplačno davčno svetovanje

- (v 1. nadstropju OOOZ Koper)
- sredo: od 11.00 do 13.00 ure - tel. 05/ 61 390 15

Davčno svetovanje zajema

- področje vodenja poslovnih knjig in evidenc ter davčnih obračunov in poslovne bilance,
- področje plače, nadomestil plač, drugih prejemkov iz delovnega razmerja in povračil stroškov v zvezi z delom ter davki in prispevki za socialno varnost,
- področje obračunavanja in plačevanja DDV pri prometu blaga in storitev ter trošarin,
- področje obdavčitev fizičnih oseb (dohodki iz dejavnosti, dohodki iz premoženja in premoženjskih pravic, dobički iz kapitala, prenos poslovanja z vidika osnovnih sredstev, zalog, terjatev, posojil, zaposlenih, ipd.) ter obdavčitev pravnih oseb,
- področje davčnih postopkov in pristojnosti davčnega organa,
- druga svetovanja, ki smiselno spadajo v to področje svetovanja.

Brezplačno pravno svetovanje

Urnik pravnega svetovanja

- sredo: od 15.00 do 17.00 ure, (v I. nadstropju OOOZ Koper)
- pri odvetniku Janezu Starmanu na sedežu odvetniške pisarne na Kolodvorski 1, v Kopru:
- ponedeljek in petek: od 16.00 do 18.00 ure

Pravno svetovanje zajema

- dajanje vseh vrst ustnih pravnih nasvetov
- pomoč članom OOOZ Koper pri izpolnjevanju formularnih listin v delovno pravnih zadevah, sestave odpovedi, ipd.
- pregledovanje in ustno svetovanje glede dokumentov, pogodb in drugih že pripravljenih listin

Brezplačno svetovanje iz področja pridobivanja finančnih sredstev

Urnik svetovanja

- vsak prvi ponedeljek v mesecu med 10.00 in 12.00 uro,
v sejni sobi obrtniškega doma v Kopru (1. nadstropje).

Storitev zajema

- svetovanje na področju financiranja razvojnih investicij in pridobivanja nepovratnih sredstev iz EU skladov.
- svetovanje posameznim članom pri pripravi prijavnih dokumentacije oz. zahtevka za financiranje za manjše razpise, ki ne zahtevajo obsežne dokumentacije.

OPOZORILO

Svetovanja lahko koristijo le člani z veljavno kartico Obrtnik.

Člane zbornica vabimo, da morebitne pripombe ali predloge v zvezi z delom svetovalcev posredujete zbornici v pisni obliki.

KOPRSKE OBRJNIŠKE NOVICE

Izdajatelj: Območna obrtno-podjetniška zbornica Koper
Urednica: Elide Laginja - sodelavka: Andreja Kozlovič
Oblikovanje in tehnična ureditev: Premo d.o.o.
Tisk: Tiskarna VEK Koper - naklada: 2000 izvodov
Člani OOOZ Koper in upokojeni obrtniki prejemajo glasilo brezplačno



Namenite del dohodnine svoji obrtniški humanitarni ustanovi!

Dajmo raje sebi ali stanovskim kolegom kot – državi!

Skladno s 142. členom zakona o dohodnini lahko vsak državljan zahteva, da se do 0,5 odstotka dohodnine, odmerjene po tem zakonu od dohodkov, ki se všteto v letno davčno osnovo, nameni tudi za financiranje splošnih koristnih (humanitarnih) namenov.

Letos julija je Ustanova za humanitarno pomoč obrtnikom pridobila status upravičenca do teh sredstev in zdaj poziva vse člane, naj svoj del dohodnine namenijo svoji stanovski humanitarni organizaciji, torej svojim kolegom (in sebi, če bo treba), kakor pa državi.

Če želite del svoje dohodnine nameniti Ustanovi za humanitarno pomoč obrtnikom, izpolnite spodnji obrazec in ga čim prej:

**- predajte Območni obrtno-podjetniški zbornici
Koper**

**Nikoli ne veste,
kdaj boste tudi sami med tistimi,
ki bodo potrebni pomoči!**



PODATKI O DAVČNEM ZAVEZANCU

(Ime in priimek davčnega zavezanca)

(podatki o bivališču: naselje, ulica, hišna številka)

(poštna številka, ime pošte)

(davčna številka zavezanca/ke)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(pristojni davčni urad, izpostava)

ZAHTEVA

za namenitev dela dohodnine za donacije

Ime oziroma naziv upravičenca	Davčna št. upravičenca	Odstotek (%)
Ustanova za humanitarno pomoč obrtnikom	4 1 9 7 3 9 3 3	

(kraj in datum)

(podpis zavezanca/ke)

Namenite del dohodnine svoji obrtniški humanitarni ustanovi!

Ustanova za humanitarno pomoč obrtnikom je vendarle tudi uradno postala upravičenka do tistega dela dohodnine, ki ga lahko vsi državljani namenimo za humanitarne namene. Predsednik uprave te ustanove Ivan Jani Ulaga poziva vse člane OZS, naj ta svoj del dohodnine - raje kot državi - namenijo za pomoč svojim stanovskim kolegom v stiski.

Od kod ideja o obrtniški humanitarni ustanovi?

»Zbornice in sekcije so se že od nekdaj odzivalo na potrebe obrtnikov, ki so se znašli v stiski zaradi kakšne večje elementarne nesreče, zbirale denar za pomoč in ga razdelile prizadetim. Spomnimo se na primer velikih poplav leta 1990, ki so prizadele veliko obrtnikov in so nato zanje stanovski kolegi iz vse države zbrali milijonsko pomoč, pa potresov v Posočju, ki so podrli tudi kar precej obrtnih delavnic, da požarov in drugih nesreč, ki skoraj vsak teden prizadenejo katerega izmed naših kolegov, niti ne omenjam posebej. Leta 2007 sem po spremembi obrtnega zakona, ki ne dovoljuje več črpanja sredstev za humanitarno pomoč iz obvezne članarine, upravnemu odboru OZS predlagal, da bi se pomoči obrtnikom lotili na nekoliko bolj 'organiziran' način. Člani upravnega odbora so idejo z navdušenjem sprejeli in začeli smo postopek za ustanovitev takšne organizacije, ki naj bi postala tudi upravičenka za del dohodnine. Skladno s 142. členom zakona o dohodnini lahko namreč vsak državljan zahteva, da se do 0,5 odstotka dohodnine, odmerjene po tem zakonu, od dohodkov, ki se všteto v letno davčno osnovo, nameni tudi za financiranje splošnih koristnih (humanitarnih) namenov. Letos julija je naša ustanova, ki je bila medtem ustanovljena in je že začela zbirati denar za humanitarne namene, pridobila status upravičenca in zdaj želimo spodbuditi člane, da svoj del dohodnine namenijo svoji stanovski organizaciji, torej raje svojim kolegom in morda tudi sebi, kakor pa državi!«

Pričakovati je, da bo veliko obrtnikov svoji stanovski organizaciji nakazalo svojega pol odstotka dohodnine. Kaj pa, če so ta denar že namenili komu drugemu?

»Davčni zavezanec lahko posameznemu upravičencu, v tem primeru Ustanovi za humanitarno pomoč pri OZS, nameni celoten del od odmerjene dohodnine, torej 0,5 odstotka, lahko pa tudi manj, če morda želi pomagati še kateremu izmed upravičencev. Delež je namreč deljiv in ga je mogoče razporediti med več organizacij, vendar največ pet, te pa je mogoče vsako leto menjati. Če bi torej kdo želel nameniti nekaj dohodnine naši obrtniški ustanovi, se mu ni treba odreči vsemu 0,5-odstotnemu delu dohodnine;



Predsednik uprave Ustanove za humanitarno pomoč obrtnikom Ivan Jani Ulaga poziva vse člane OZS, naj ta svoj del dohodnine - raje kot državi - namenijo za pomoč svojim stanovskim kolegom v stiski.

lahko ji nameni tudi manj, na primer 0,4, 0,3, 0,2 ali tudi samo 0,1 odstotka. Izračunali smo, da bi v primeru, če bi vsak član naši skupni ustanovi na primer nakazal samo 0,1 odstotka dohodnine, to zneslo pol milijona evrov za našo ustanovo. S tem denarjem pa bi lahko že zelo konkretno pomagali drug drugemu ob morebitni nesreči! Ključno pri tem pa je, da posameznega člana takšno dejanje prav nič ne stane, razen morda tistih nekaj minut, ko izpolni prijavnico in nameni del dohodnine - raje kot v integralni državni proračun - stanovski ustanovi za humanitarno pomoč.«

Obrtniki, ki so že dobili finančno pomoč ustanove, se že zavedajo kako pomembno in dobrodošlo je to za vsakogar, ki se znajde v velikih težavah. Nekateri pa bodo, kot vedno, najbrž tudi skeptični?

»Prav bi bilo, da bi bili bolj skeptični do državnega proračuna, na katerega državljani nimamo nobenega vpliva! S tem, ko bo član namenil denar obrtniški humanitarni ustanovi, pa bo dejansko pomagal oživiti rek, da naj bo 'obrniki prijatelj v stiski'. V upravi naše ustanove so vidnejši člani OZS, tudi zaposleni na OZS, ki delujejo in bodo delovali zgolj v interesu pomoči potrebnim obrtnikom. Za svoj obstoj ustanova do sedaj ni porabila niti enega samega centa, naše delo pa je transparentno; nenazadnje bo vsak 'darovalec' dobival tudi letna poročila o zbranih in porabljenih sredstvih.

Že zdaj pa je treba opozoriti, da zneski, ki jih bodo dobili oškodovani obrtniki, seveda ne bodo mogli nadomestiti vse škode, bodo pa oškodovancem pomagali, da bodo lažje prebrodili prve hude trenutke in počakali na izplačilo zavarovalnic.«

Kako pa poteka prijava oziroma odjava, če bi nekdo morda želel spremeniti prejemnika svojega dela odmerjene dohodnine?

»Izpolnjen obrazec, ki ga objavljamo na sosednji strani Obrtnika, lahko oddajo kar v svoji območni obrtno-podjetniški zbornici, kjer bodo obrazci članom tudi sicer vedno dostopni. Na voljo jim bodo tudi na mednarodnem obrtnem sejmu v Celju, kadarkoli pa lahko zahtevo za namenitev dela dohodnine izpolnijo in odpošljejo tudi sami preko sistema e-Davki na spletni strani edavki.durs.si. Davčni organ upošteva vse zahteve, ki jih dobi do konca decembra, zato pozivam člane, da svojo pošljejo čim prej. Če bi kdo želel spremeniti naslovnika, pa preprosto pošlje davčnemu organu novo zahtevo in s tem avtomatično prekliče staro. Sprememba, narejena letos, se bo upoštevala pri odmeri dohodnine za letošnje leto.«

Komu vse pa bo Ustanova za humanitarno pomoč pomagala?

»Ustanova ni namenjena pomoči tistim obrtnikom, ki so zašli v stisko zaradi nepremišljenih poslovnih odločitev. Pomagala pa bo v primerih vseh naravnih katastrof, ki so žal tudi v Sloveniji precej pogoste. Nikoli nihče ne more vedeti, kdaj se bo tudi sam znašel med tistimi, ki bodo potrebni pomoč, zato še enkrat pozivam vse člane, pa tudi predsednike območnih zbornic, njihove sekretarje in vse funkcionarje OZS, da se tudi sami pridružijo in razširijo glas o naši ustanovi.«

(Iz revije Obrtnik 9/2010)



Obrtnik obrtniku - prijatelj v stiski

Seminar in preizkus znanja iz varstva pri delu in požarnega varstva

Za člane **sekcije gostincev in živilcev, za cvetličarje in vrtnarje, trgovce, optike in urarje**, v sodelovanju z ZVD Zavodom za varstvo pri delu d.d., PE Koper, organiziramo seminar in preizkus znanja iz varnosti in zdravja pri delu in požarnega varstva,

v ponedeljek, 25. oktobra 2010, ob 14. uri, v zeleni dvorani Obrtniškega doma, Staničev trg 1, Koper

Usposabljanje je **predpisano** v 24. členu Zakona o varnosti in zdravju pri delu (Ur. list, št. 56/99, 64/01) in v 20. členu Zakona o varstvu pred požarom (Ur.l. RS, št. 03/07).

Usposabljanje traja **3 šolske ure**.

Cena

Kotizacija znaša **26,40 EUR** (DDV je všteti).

Člani zbornice s poravnano članarino plačajo participacijo v višini 50% (**13,20 EUR** z DDV), preostali del zneska krije za vas zbornica.

Prijave in plačilo

Prijavite se s spodnjo prijavnico, ki jo pošljete na naslov

OOZ Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper ali na **fax 62 719 17** oziroma na e-naslov: **andreja.kozlovic@ozs.si**.

Na podlagi vaše prijave vam bo ZVD Zavod za varstvo pri delu d.d., PE Koper izdal račun v višini polovičnega zneska.

Prijavnica je zavezujoča, kar pomeni, da v kolikor se usposabljanja ne boste udeležili, vam bodo zaračunani stroški v celoti.

Rok prijave

Najkasneje **do srede 20. oktobra 2010**.



Prijavnica za seminar in preizkus znanja iz varstva pri delu in požarnega varstva

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)

Naslov

Priimek in ime udeleženca

GSM telefon

Stacionarni telefon

Davčni zavezanec

DA

NE

ID za DDV

Št. kartice Obrtnik

Datum

Podpis in žig

Prijavnico dostavite na sedež OOZ Koper, Staničev trg 1, Koper ali pošljete po faxu: 05/6271 917

Obisk Švice in Liechtensteina, od 5. do 7. novembra 2010

Člane Območne obrtno-podjetniške zbornice Koper vabimo na izlet z avtobusom v Švico in Liechtenstein.

Program

1. dan: petek, 5. november 2010:

KOPER – ITALIJA – CASLANO – LUGANO – SCWEIZ – LUZERN
Odhod avtobusa ob 24.00 uri (v noči s četrta na petek) iz avtobusne postaje (pred tržnico) na Piranski cesti v Koprju. Vožnja po italijanski avtocestah mimo Verone, Bergama proti Švici. Vožnja proti Luganu do vasice Caslano, kjer bomo obiskali »čokoladni« muzej – Alprose ter se posladkali. Možnost nakupa čokolade. Sledi vožnja v Lugano na obali Luganskega jezera. Vožnja nadaljujemo mimo mesteca Altdorf do mesta Schweiz. Ogled mesta ter obisk sirarne, kjer nam bomo predstavili proizvodnjo pridobivanja sira in kjer bomo imeli pokušino sirov. Vožnja do Luzerna ter nastanitev v hotelu 3*. Večerja v lokalni restavraciji. Nočitev v hotelu 3* v Luzernu.

2. dan: sobota, 6. november 2010: LUZERN – ZÜRICH

Zajtrk. Ogled enega najlepših švicarskih mest ob jezeru Vierwaldstätt, v katerem je živel tudi Rihard Wagner. Sledi sprehod do levjega spomenika, katedrale in pokritega srednjeveškega mostu. Prosto za samostojne ogled in nakupe. V zgodnjih popoldanskih urah se bomo odpravili proti Zürichu. Nastanitev v hotelu 3*. Sledi ogled glavnih mestnih znamenitosti največjega švicarskega mesta: katedrala, cerkev Sv. Petra, mestna hiša ter okolico reke Limmata. Večerja v lokalni restavraciji. Nočitev v hotelu 3* v Zürichu.

3. dan: nedelja, 07. november 2010:

ZÜRICH – SCHAFFHAUSEN – MAINAU – VADUZ – SLOVENIJA
Zajtrk. Vožnja do največjih evropskih slapov - Renskih slapov pred mestecem Schaffhausen. Vožnja nadaljujemo proti Bodenskemu jezeru, kjer si bomo

ogledali cvetlični otok Mainau. Vožnja skozi mesto Konstanz do Liechtensteina in mesta Vaduz. Sledi krajši postanek ter sprehod po prestolnici te majhne kneževine. Vožnja čez Avstrijo in Italijo proti Sloveniji ter pozen prihod domov.

Cena izleta

Pri 45 prijavljenih potnikov

245 EUR + 11,00 EUR zavarovanja odpovedi

Pri 40 prijavljenih potnikov

255 EUR + 11,00 EUR zavarovanja odpovedi

Cena izleta vključuje

Prevoz z modernim turističnim avtobusom na omenjeni relaciji, cestnine in parkirnine, nastanitev z zajtrkom v hotelu 3* v Luzernu v 1/2 sobi, nastanitev z zajtrkom v hotelu 3* v Zürichu v 1/2 sobi, 2x večerja v lokalni restavraciji (1x v Luzernu, 1x v Zürichu), vsi ogledi po programu, vstopnino: čokoladni muzej, sirarna, Mainau, slovenskega vodnika, organizacijo in izvedbo izleta.

Prijave

Prijavite se s spodnjo prijavnico, ki jo dostavite na sedež **OOZ Koper, Staničev trg 1, Koper**, kjer plačate participacijo v višini **100,00 EUR** in obvezno zavarovanje odpovedi v znesku **11,00 EUR**. OOZ Koper pokrije razliko do polne cene članom s poravnano članarino.

Rok prijave

do srede, 13. oktobra 2010



Prijavnica za izlet v Švico in Liechtenstein

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)

Naslov

Priimek in ime udeleženca

Datum rojstva

GSM telefon

Stacionarni telefon

Davčni zavezanec

DA

NE

ID za DDV

Št. kartice Obrtnik

Datum

Podpis in žig

Prijavnico dostavite na sedež OOZ Koper, Staničev trg 1, Koper



Koper v znamenju različnih kultur

Na povabilo Univerze na Primorskem smo, v ponedeljek 27. septembra 2010, v neposredni bližini obrtniškega doma, slavili svetovni dan jezikov. V pripravo dogodka se je vključila tudi OOOZ Koper.

Na prireditvi pod geslom Moje mesto je svet, je Koper tako spoznaval jezikovne raznolikosti in bogatstvo različnih kultur. Ulice v središču Koper so si nadele videz tujih ulic: Čevljarjska ulica je postala francoska Ruedes cordonniers, Kidričeva angleška Kidrič street, Župančičeva ruska ulica, itd. Na Gortanovem trgu in pred stavbo obrtniškega doma so ob glasbi in okusnem kitajskem čaju in hrani, predstavljali Kitajsko.

Na stavbi obrtniškega doma smo izobesili naziv doma v kitajskem jeziku, nekaj nazivov dejavnosti smo prevedli v kitajščino, kar je pritegnilo pozornost mimoidočih, ki so si z zanimanjem ogledovali kako se napiše frizer, gradbincev, inštalater, idr. po kitajsko. Simpatična kitajka, ki so jo za to priložnost uredili na koprski frizerski šoli, je delila kataloge članov OOOZ Koper. Na Gortanovem trgu so se vrstile tudi jezikovne delavnice in jezikovne igre. O kitajščini smo se nekaj naučili tudi mi. V primeru, da vas obišče kitajec in reče «ni hao», vedite, da vam je zaželel dober dan.



Usposabljanje A - za strojnike težke gradbene mehanizacije



Za člane zbornice - **strojnike težke gradbene mehanizacije**, v sodelovanju z ZVD Zavodom za varstvo pri delu d.d., PE Koper, organiziramo usposabljanje, ki bo

v prostorih Gasilske brigade Koper, Ljubljanska cesta 6, Koper

Urniki in program usposabljanja

ponedeljek, 18. oktobra 2010, od 15.00 do 17.30h

- Motoroznanstvo in vzdrževanje strojev TGM

torek, 19. oktobra 2010, od 15.00 do 17.30h

- Tehnologija dela s stroji TGM
- Varstvo pri delu s stroji TGM, primeri nesreč in analiza najpogostejših nezgod s stroji TGM

četrtek, 21. oktobra 2010, od 15.00 do 17.30h

- Požarna varnost
- Pisni preizkus znanja

Praktični del usposabljanja bodo kandidati opravljali po uspešno opravljenem teoretičnem izpitu pod nadzorstvom

mentorja, ki ga določi organizator usposabljanja (ZVD). Praktično usposabljanje traja najmanj **15 ur** (odvisno od izkušenj kandidatov). Praktični izpit se opravi najkasneje **v roku 6 mesecev** od zaključenega teoretičnega usposabljanja.

Cena

Kotizacija za program znaša **158,40 EUR** (z DDV) po kandidatu. V ceni je zajeto seminarsko gradivo, izvedba teoretičnega dela in praktičnega izpita ter izdaja potrdila o uspešno opravljenem usposabljanju.

Praktično usposabljanje lahko organizira naročnik sam. V kolikor se opravlja praktična vožnja z mentorjem in strojem Zavoda se stroški obračunajo posebej.

Članom s poravnano članarino bo zbornica sofinancirala **del stroškov na podlagi vloge**, ki jo pošljete na naslov OOOZ Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper. Vlogi priložite dokazila o plačilu in opravljenem izpitu.

Način prijave in plačila

Prijavnico pošljete na naslov: **ZVD, Zavod za varstvo pri delu d.d., PE Koper, Pristaniška 12/II, 6000 Koper** ali po faxu na št. **05/630 90 36** ali na e-mail: **koper@zvd.si**

Informacije

po telefonu ZVD: **05/ 630 90 35**



Usposabljanje B - za voznike viličarjev



Za člane zbornice - **voznike viličarjev**, v sodelovanju z ZVD Zavodom za varstvo pri delu d.d., PE Koper, organiziramo usposabljanje, ki bo

v prostorih Gasilske brigade Koper, Ljubljanska cesta 6, Koper

Urniki in program usposabljanja

ponedeljek, 18. oktobra 2010, od 15.00 do 17.30h

- Motoroznanstvo, hidravlični sistemi
- Vzdrževanje viličarjev in tehnologija dela z viličarji

torek, 19. oktobra 2010, od 15.00 do 17.30h

- Varstvo pri delu v notranjem transportu z viličarji
- Prometni predpisi in prometna varnost v notranjem transportu
- Analiza najpogostejših nesreč pri delu z viličarji

četrtek, 21. oktobra 2010, od 15.00 do 17.30h

- Požarna varnost
- Nevarne snovi v notranjem transportu
- Pisni preizkus znanja

Praktični del usposabljanja bodo kandidati opravljali po uspešno opravljenem teoretičnem izpitu pod nadzorstvom mentorja, ki ga določi organizator usposabljanja (ZVD). Praktično usposabljanje traja najmanj **15 ur** (odvisno od izkušenj kandidatov). Praktični izpit se opravi najkasneje **v roku 6 mesecev** od zaključenega teoretičnega usposabljanja.

Cena

Kotizacija za program znaša **158,40 EUR** (z DDV) po kandidatu. V ceni je zajeto seminarsko gradivo, izvedba teoretičnega dela in praktičnega izpita ter izdaja potrdila o uspešno opravljenem usposabljanju.

Praktično usposabljanje lahko organizira naročnik sam. V kolikor se opravlja praktična vožnja z mentorjem in strojem Zavoda se stroški obračunajo posebej.

Članom s poravnano članarino bo zbornica sofinancirala **del stroškov na podlagi vloge**, ki jo pošljete na naslov OOOZ Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper. Vlogi priložite dokazila o plačilu in opravljenem izpitu.

Način prijave in plačila

Prijavnico pošljete na naslov: **ZVD Zavod za varstvo pri delu d.d., PE Koper, Pristaniška 12/II, 6000 Koper** ali po faxu na št. **05/630 90 36** ali na e-mail: **koper@zvd.si**

Informacije

po telefonu ZVD: **05/ 630 90 35**



Prijavnica za usposabljanje za člane OOOZ Koper

A - za strojnike težke gradbene mehanizacije (18., 19. in 21. oktober 2010)

B - za voznike viličarjev (18., 19. in 21. oktober 2010)

(obkrožite ali podčrtajte ustrezno izobraževanje)

Plačnik stroškov

Naziv plačnika

Naslov plačnika

E-pošta

Telefon GSM

Telefon/faks - stacionarni

Podatki o udeležencih

1. Ime, priimek

Datum rojstva

Delovno mesto

2. Ime, priimek

Datum rojstva

Delovno mesto

3. Ime, priimek

Datum rojstva

Delovno mesto

4. Ime, priimek

Datum rojstva

Delovno mesto

5. Ime, priimek

Datum rojstva

Delovno mesto

6. Ime, priimek

Datum rojstva

Delovno mesto

Podatki o plačniku

Davčni zavezanec

DA

NE

ID za DDV

Številka kartice Obrtnik

Kraj in datum

Podpis in žig odgovorne osebe

Prijavnico pošljete na naslov: ZVD Zavod za varstvo pri delu d.d., PE Koper, Pristaniška 12/II, 6000 Koper ali po faxu na št. 05/630 90 36

Organizatorji MOS zabeležili nižji obisk



Mednarodni obrtni sejem smo si člani kopske obrtne zbornice ogledali 21. septembra. Dan pred zaprtjem sejmšča je bilo mogoče opaziti še vrsto obiskovalcev. Ob sončnem vremenu smo v Celje prišli v dopoldanskem času in se do poznega popoldneva sprehajali skozi hale. Organizatorji so napovedali, da je sejem obiskalo okrog 150.000 obiskovalcev, kar je morda 10% manj kot prejšnja leta. Nekoliko nižji obisk od pričakovanega, pa še ne pomeni slabših

rezultatov za razstavljalce in obiskovalce, je povedala direktorica Celjskega sejma, gospa Obrez Preskarjeva.

Letošnji obrtni sejem je s strani razstavljalcev postregel s številnimi novostmi, novimi storitvami in izdelki, še zlasti na področju obnovljivih virov energije, zelene energije in energetske učinkovitosti, kar smo posebej opazili tudi mi. Med razstavno ponudbo je bilo opaziti veliko podjetij, ki delujejo na področju varčevanja energije in razvoja

inovativnih izdelkov. Vseh razstavljalcev je bilo 1700 in prišli so iz 34. držav.

Mednarodni obrtni sejem si naši člani že mnoga leta ogledujejo, saj menijo, da je to največja gospodarska prireditev v naši državi in čeprav je v letošnjem letu zaradi vpliva finančne krize, ki še ne pojenja, obisk malo manjši, ostaja MOS eden največjih sejmov v tem delu Evrope, v naši državi pa sploh.

Andreja Kozlovič

Sekcija gostincev in živilcev

Obveznost pridobivanja okoljevarstvenega dovoljenja za gostince

S 1. junijem 2010 je pričela veljati nova Uredba o ravnanju z biološko razgradljivimi odpadki in zelenim vrtnim odpadom, ki prinaša določene novosti pri ravnanju z tovrstnimi odpadki in se nanašajo predvsem na člane, ki opravljajo gostinsko dejavnost. Vse spremembe in novosti v zvezi z omenjeno uredbo so že bile objavljene v septembrski številki revije Obrtnik, bistvena novost pa je obveznost pridobivanja okoljevarstvenega dovoljenja (OVD) za vse tiste gostince, ki

imajo naprave za dehidracijo organskih kuhinjskih odpadkov. Uredba roka za pridobitev sicer ne predpisuje, na Agenciji RS za okolje (ARSO) pa pravijo, da naj vsi morebitni zavezanci čim prej vložijo vloge za pridobitev dovoljenja.

Vloga se vloži na ARSO na predpisanemu obrazcu, ki je dostopen na njihovih spletnih straneh (<http://arso.gov.si>), varstvo okolja-odpadki-obrazci- vloga za pridobitev okoljevarstvenega dovoljenja za obdelavo odpadkov).

Več informacij o ravnanju z biološko razgradljivimi odpadki in zelenim vrtnim odpadom ter pridobivanju OVD je na voljo na spletnih straneh OZS/svetovalni center/varstvo okolja/odpadki ter na spletnih straneh sekcije za gostinstvo in turizem.

Sekcija gradbincev

Bavarska navdušila gradbince

Strokovna ekskurzija gradbincev, ki je potekala drugi vikend v septembru, je bila namenjena ogledu Mednarodnega sejma v Celovcu, ki je ponujal opremo in storitve povezane z gradnjo, stanovanjsko opremo in drugo. Celovski sejem pa se, po mnenju naših gradbincev, ne more primerjati z znamenitim sejmom obrti, ki je v Celju ne davno zaprl svoja vrata. Gre za površinsko manjši sejem, predvsem pa je ponudnikov blaga in storitev znatno manj kot na celjskem sejm. Na področju materialov in opreme za gradnjo sejem ni ponujal novosti, kar so naši gradbincci takoj opazili, kljub temu smo se z zanimanjem sprehodili po vseh paviljonih.

Pravijo, da je vselej dobrodošlo združiti koristno z zabavnim, zato nas je pot, v prvem delu ekskurzije, preden smo si ogledali sejem v Celovcu, popeljala na nekaj znamenitih turističnih atrakcij. V nemških Bavarskih Alpah, v mestu Berchtesgaden, smo si ogledali rudnik soli. V mestu, sedaj z 8.000 prebivalci, so s pridobivanjem soli v tamkajšnjem rudniku pričeli že leta 1517, ko je bil rudnik, z izkopom rova Petersberg, tudi uradno ustanovljen. Sol še da-



nes pridobivajo s tako imenovanim mokrim izkopom. Sol se zaradi sladke vode izloči iz solne rude in pri tem nastane slanica, to je koncentrirana solna raztopina, ki vsebuje 26,5% soli. Sledi proces črpanja slanice iz rudnika vse do solin, kjer sol nato ustrezno predelajo. Rudnik soli si vsako leto ogleda približno 400.000 ljudi. Dolžina jamske železnice po kateri popeljejo turiste v notranjost jame meri 1.400 metrov. V rudniku je temperatura 12 stopinj celzija. Gradbincci so bili nad ogledom navdušeni, saj je bila tako vožnja z vlakom kot spust po dveh toboganih, ki te popeljejo iz višjega na nižji nivo rudnika, pravo adrenalinsko doživetje.

Skozi nemško prestolnico nismo mogli ne da bi si ogledali znameniti festival Oktoberfest, ki v letošnjem letu beleži 200 let obstoja. V treh tednih, kolikor bo letos trajala prireditev, bo, po napovedih organizatorjev, »sejem piva« obiskalo okrog pet milijonov ljudi. Pivo smo seveda poskusili tudi mi, predvsem zato, da smo lahko razvili debato o tem kdo je med Slovenijo in Nemčijo boljši proizvajalec te popularne pijače. Slovenija je zmagala.

Andreja Kozlovič

Sekcija za promet

Povečana kontrola tujih prevoznikov v Srbiji

Srbsko združenje mednarodnih prevoznikov je Obrtno-podjetniško zbornico Slovenije obvestilo, da bodo v bližnji prihodnosti povečane kontrole nad tujimi prevozniki v Srbiji. Opozarjajo predvsem na 4. člen Zakona o mednarodnem prevozu – obvezni dokumenti v vozilu, zato objavljamo vsebino tega člena v originalnem jeziku.

Zakona o mednarodnem prevozu u drumskom saobraćaju

Sl. list SRJ«, br. 60/98, 5/99 - ispr., 44/99, 74/99 i 4/2000 - ispr. i »Sl. glasnik RS«, br. 101/2005, 101/2005 - dr. zakon i 18/2010)

Član 4

Pri obavljanju mednarodnog javnog prevoza u autobusu domaćeg i stranog prevoznika mora da se nalazi original važeće dozvole za mednarodni javni prevoz putnika ako se taj prevoz obavlja u režimu dozvola, a u teretnom vozilu - original važeće odgovarajuće dozvole za mednarodni javni prevoz stvari i mednarodni tovarni list (CMR) popunjen i overen pečatom prevoznika.

Pored dozvole iz stava 1. ovog člana pri obavljanju međunarodnog javnog prevoza u drumskom saobraćaju, u autobusu, odnosno teretnom vozilu domaćeg prevoznika, mora se nalaziti overena fotokopija uverenja o osposobljenosti za obavljanje međunarodnog javnog prevoza u drumskom saobraćaju.

Obrazac dozvola iz stava 1. ovog člana utvrđuje savezni ministar nadležan za poslove saobraćaja.

U vozilu domaćeg ili stranog prevoznika, kojim se obavlja međunarodni javni prevoz, mora se nalaziti ugovor o radu vozača zaključen između vozača koji upravlja vozilom i prevoznika koji obavlja prevoz tim vozilom, odnosno overena fotokopija ugovora o radu, odnosno potvrda o radnom odnosu, sa prevodom na engleski, francuski, ruski ili nemački jezik.

U vozilu uzetom u zakup, kojim domaći ili strani prevoznik obavlja međunarodni javni prevoz, mora se nalaziti ugovor o zakupu vozila, odnosno overena fotokopija ugovora o zakupu vozila, sa prevodom na engleski, francuski, ruski ili nemački jezik.

U teretnom vozilu stranog prevoznika kojim se obavlja međunarodni javni prevoz stvari na teritoriji Republike Srbije, na osnovu pojedinačne dozvole, mora se nalaziti original te dozvole, u koju su tačno i čitko uneti podaci koje sadrži propisani obrazac dozvole (upisani podaci usaglašeni sa prevoznom, carinskom i drugom dokumentacijom) na kojoj su pečat, datum i potpis nadležnog carinskog organa Republike Srbije.

U teretnom vozilu stranog prevoznika kojim se obavlja međunarodni javni prevoz stvari na teritoriji Republike Srbije, na osnovu vremenske dozvole, mora se nalaziti original te dozvole za prevoz stvari i tačno, uredno i čitko popunjen dnevnik putovanja na kojoj su pečat, datum i potpis nadležnog carinskog organa Republike Srbije.

Smatra se da strani prevoznik koji obavlja međunarodni javni prevoz stvari nema pojedinačnu dozvolu za prevoz stvari u vozilu ako dozvola nije popunjena i overena na način iz stava 6. ovog člana, odnosno da nema vremensku dozvolu u vozilu ako dnevnik putovanja nije popunjen i overen na način iz stava 7. ovog člana.

U vozilu domaćeg prevoznika, kojim se obavlja međunarodni javni prevoz, mora se nalaziti licenca vozača, odnosno overena fotokopija licence vozača, izdata u skladu sa zakonom kojim se uređuje bezbednost saobraćaja na putevima. Podaci iz stava 4. ovog člana ne mogu se precrtavati ili ispravljati.

Član 4a

Pri obavljanju međunarodnog javnog prevoza stvari na osnovu CEMT dozvole, u toj dozvoli moraju biti neizbrisivo upisani sledeći podaci:

- 1) naziv i adresa prevoznika koji dozvolu koristi;
- 2) potpis ovlašćenog lica i pečat organa koji je dozvolu izdao;
- 3) datum početka i prestanka važenja dozvole;
- 4) datum izdavanja dozvole.

Smatra se da strani prevoznik koji obavlja međunarodni javni prevoz stvari nema CEMT dozvolu ako:

- 1) u dozvoli nije neizbrisivo upisan neki od podataka iz stava 1. ovog člana ili
- 2) uz dozvolu nije priložen uredno popunjen dnevnik putovanja ili
- 3) uz dozvolu nema odgovarajuću važeću potvrdu za vozilo.

Član 4b

Pri obavljanju međunarodnog javnog prevoza stvari na osnovu CEMT dozvole između mesta utovara i mesta istovara u toku celokupnog prevoznog puta natovarenog ili praznog vozila, u vozilu stranog prevoznika mora se nalaziti:

- 1) CEMT dozvola izdata na ime prevoznika, važeća u zemlji

utovara i istovara stvari;

2) dnevnik putovanja izdat na ime prevoznika i popunjen na propisan način;

3) potvrda za vozilo kojim se obavlja prevoz i koristi CEMT dozvola;

4) ugovor o radu vozača, odnosno overena fotokopija ugovora o radu, sa prevodom na engleski, francuski, ruski ili nemački jezik;

5) međunarodni tovarni list (CMR) popunjen i overen pečatom prevoznika.

U vozilu uzetom u zakup ili lizing, kojim strani prevoznik obavlja međunarodni javni prevoz stvari na osnovu CEMT dozvole, mora se nalaziti ugovor o zakupu vozila ili o lizingu, odnosno overena fotokopija ugovora o zakupu vozila ili o lizingu, sa prevodom na engleski, francuski, ruski ili nemački jezik.

Član 4v

CEMT dozvolu i dnevnik putovanja za obavljanje međunarodnog javnog prevoza stvari izdaje nadležni organ zemlje članice CEMT prevoznicima registrovanim u zemlji članici u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom.

CEMT dozvola se štampa dvojezično, na francuskom i engleskom jeziku.

CEMT dozvolu prilikom obavljanja međunarodnog javnog prevoza stvari može koristiti samo jedno vozilo u toku prevoznog puta, od mesta utovara do mesta istovara ili u toku vožnje praznim vozilom (prazna vožnja).

CEMT dozvola ne može se koristiti za kabotažu.

CEMT dozvola ne može se koristiti za obavljanje međunarodnog javnog prevoza stvari između države članice i treće države koja nije članica CEMT.

CEMT dozvola, dnevnik putovanja i odgovarajuće potvrde ne smeju se plastificirati, odnosno oblagati zaštitnim filmom. U slučaju kada prevoz otpočinje sa jednom kratkoročnom ili godišnjom CEMT dozvolom, a nastavlja se sa drugom CEMT dozvolom, izdatom za prvi naredni period, obe dozvole moraju se nalaziti u vozilu u toku celog prevoza.

Ako se međunarodni javni prevoz stvari obavlja preko teritorije države za koju važi ograničenje korišćenja CEMT dozvole, tranzitni prevoz preko teritorije te države može se obavljati na osnovu pojedinačne dozvole, odnosno drugih odgovarajućih javnih isprava (kombinovani prevoz), pri čemu se CEMT dozvola mora nalaziti u vozilu u toku prevoznog puta, od mesta utovara do mesta istovara ili u toku vožnje praznim vozilom (prazna vožnja).

Za obavljanje vanrednog ili prevoza specifičnih vrsta stvari, pored CEMT dozvole potrebno je pribaviti i dozvole za obavljanje tih vrsta prevoza.

CEMT dozvolu za međunarodni prevoz selidbenih stvari izdaje država članica CEMT za obavljanje međunarodnog prevoza selidbenih stvari između država upisanih u dozvoli, pri čemu natovareno ili nenatovareno teretno motorno vozilo, vozilo sa ili bez priključnog vozila, može da se kreće preko teritorija država članica CEMT.

Član 4g

Vlada uredbom propisuje način korišćenja i obrazac multilateralne CEMT dozvole i dnevnika putovanja, kao i izgled pečata koji se stavlja na CEMT dozvolu.

Član 4d

Sastavni deo CEMT dozvole je dnevnik putovanja, koji izdaje država članica CEMT na ime prevoznika i neprenosiv je. Države članice CEMT dnevnik putovanja štampaju na svom zvaničnom jeziku.

Prevoznik koji obavlja međunarodni javni prevoz stvari na osnovu CEMT dozvole dužan je da vodi dnevnik putovanja. Dnevnik putovanja popunjava se čitko, hronološkim redom

Član 4đ

Međunarodni javni prevoz stvari na osnovu CEMT dozvole obavlja se u skladu sa pravilima CEMT dozvola koje propisuje Međunarodni transportni forum - ITF, odredbama ovog zakona i podzakonskih akata donetih na osnovu ovog zakona.

Obvestilo

V Uradnem listu RS, št. 68/2010, z dne 23. avgusta 2010 je objavljena **Odredba o določitvi seznama tehničnih specifikacij o postopkih s področja motornih in priklopnih vozil**

za svaku vožnju, za svaki deo prevoznog puta na kome je obavljena vožnja vozilom sa stvarima od mesta utovara do mesta istovara, kao i za svaku vožnju obavljenu vozilom bez stvari, sa ili bez prelaska državne granice. Uz CEMT dozvolu izdaje se jedan dnevnik putovanja, pod istim brojem pod kojim je izdata dozvola. Naredni dnevnik putovanja izdaje se kada je prethodni popunjen. Dnevnik putovanja mora biti popunjen pre otpočinjanja vožnje koja se obavlja vozilom sa stvarima, između mesta utovara i istovara, kao i za svaku vožnju koja se obavlja vozilom bez stvari.

Ispravke u dnevniku putovanja moraju se izvršiti na način da prethodno upisani podaci ostanu čitljivi.

Prilikom kontrole isprava na osnovu kojih se obavlja međunarodni prevoz stvari, organi koji vrše kontrolu ne mogu zahtevati da u dnevniku putovanja budu stavljeni pečati svake države preko čije teritorije se obavlja prevoz.

Prevozniki so preverjali svoje znanje

Zadnje soboto v mesecu septembru je na koprski obrtni zbornici potekal seminar »Rokovanje s tahografii«, ki ga je vodil direktor podjetja SGBiro iz Ljubljane, gospod Srečko Deželak. Opisal ga je z geslom »Ali pri vas vse štima?« Prisetnih je bilo 23 voznikov-članov treh obalnih zbornic. Namen seminarja je bil predstaviti glavne težave prevoznikiških subjektov zaradi nepoznavanja in nerazumevanja predpisov. Seminar je bil zasnovan na praktičnih izkušnjah in je bil razdeljen v tri osnovne sklope:

1. Predstavitev pojmov, ki se nanašajo na pravila o delovnem času in času trajanja vožnje. Pravilno razumevanje osnovnih pojmov je nujno zaradi kasnejšega pravilnega rokovanja z napravami, ki beležijo voznikove aktivnosti. V tem sklopu so bili predstavljeni predvsem naslednji pojmi: delovni čas, vožnja, odmori, počitek, drugo delo, čas razpoložljivosti.

2. Rokovanje z analognimi tahografi (klasični tahografi, ki voznikove aktivnosti beležijo na papirnate tahografske

vložke). V tem sklopu je bilo predstavljeno, kakšen tahografski vložek je ustrezen glede na tip tahografa, kako se pravilno izpolni tahografski vložek pred začetkom vožnje in kateri podatki se vnesejo ob zamenjavi tahografskega vložka. Kako se s pomočjo ustreznih mehanizmov na tahografu označujejo različne aktivnosti voznika, ter kako se ročno vnašajo aktivnosti.

3. Rokovanje z digitalnimi tahografi. Digitalni tahografi so na območju EU v uporabi od leta 2006 in glede na obnovo voznega avtoparka so vse bolj prisotni v tovornih vozilih. Uporaba digitalnih tahografov je nekoliko drugačna od uporabe klasičnih analognih tahografov in zahteva določena specifična znanja. S pomočjo simulatorja je bil v tem sklopu predstavljen način uporabe takšnih tahografov.

Skozi seminar so udeleženci aktivno sodelovali in se vključevali predvsem v vprašanji iz praktičnih primerov, kar je vodilo k sproščenemu vzdušju in konstruktivnem delu.



Seminar Usposabljanje osebja v solarijih



Pravilnik o minimalnih sanitarno zdravstvenih pogojih za opravljanje dejavnosti higienske nege in drugih podobnih dejavnosti (Uradni list RS, št. 104/2009 z dne 18. 12. 2009) v 18. členu določa, da mora biti osebje, ki dela v solarijih ustrezno usposobljeno. V ta namen Sekcija kozmetikov, v sodelovanju z Inštitutom za neionizirna sevanja (INIS), organizira seminar usposabljanje osebja v solarijih, pripravljen v skladu s pravilnikom, ki bo

v ponedeljek, 18. oktobra 2010, ob 9.00 h, v zeleni dvorani Obrtniškega doma, Staničev trg 1, Koper

Namen usposabljanja

Usposobiti osebje v solarijih za varno in strokovno podkovanost delo v viri ultravijoličnih (UV) sevanj s posebnih poudarkom na solarijih. Hkrati usposabljanje nudi osebju teoretične in praktične podlage za prepoznavanje tveganja zaradi izpostavljanja UV sevanjem strank ter izvajanje ustreznih ukrepov varstva pred UV sevanji. Poseben poudarek je na ocenjevanju in prepoznavanju tipov kože uporabnikov solarijev, katerim mora osebje pred pričetkom uporabe ustrezno svetovati in jih opozoriti na vse nevarnosti.

Cilji usposabljanja

1. Udeleženci poznajo osnovne izraze, povezane z neionizirnimi sevanji.
2. Udeleženci poznajo temeljne dokumente, ki urejajo izpostavljenost neionizirnim sevanjem s poudarkom na solarijih.

3. Udeleženci vedo, kakšni so biološki učinki in tveganje za zdravje zaradi ultravijoličnih neionizirnih sevanj.
4. Udeleženci so usposobljeni za osnovno prepoznavanje tipov kože ter s tem povezanih zahtev za varno rabo solarijev.

Program usposabljanja:

1. Osnove neionizirnih optičnih sevanj (20 minut)
2. Solariji kot vir sevanj (30 minut)
3. Doze izpostavljenosti, zakonsko določene mejne vrednosti, meritve in tehnični standardi (30 minut)
4. Biološki učinki neionizirnih optičnih sevanj (20 minut)
5. Učinki UV sevanja na zdravje in ocena tveganja (30 minut)
6. Tipi kože in kriteriji za določevanje izpostavljanju UV sevanju v solarijih (30 minut)
7. Ukrepi varstva pred sevanji: organizacijski, delovna oprema, osebna zaščitna sredstva (30 minut)
8. Vprašanja, nejasnosti... (10 minut)
9. Pisno preverjanje usposobljenosti (20 minut)
10. Podelitev priznanj o usposobljenosti

Preverjanje usposobljenosti

Preverjanje usposobljenosti se opravi s pisnim preverjanjem v obliki izbire pravega odgovora med različnimi navedenimi. V pisnem preverjanju na navedenih 15 vprašanj. Predviden čas za končanje pisnega preverjanja je 20 minut.

Predavatelji

Predavali bodo mednarodno priznani vrhunski strokovnjaki s področja naravoslovja in medicine o zdravstvenih tveganjih povezanih z UV sevanji.

mag. Metka Adamič, dr. med. spec. dermatovenerologije
prof. dr. Miloš Pavlovič, dr. med. spec. dermatovenerologije
doc. dr. Peter Gajšek, univ.dipl.ing.el. - direktor INIS

Prijavnica za seminar Usposabljanje osebja v solarijih, 18. oktober 2010

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)

Naslov

Priimek in ime udeleženca

GSM telefon

Stacionarni telefon

Davčni zavezanec

DA

NE

ID za DDV

Št. kartice Obrtnik

Datum

Podpis in žig

Prijavnico dostavite na sedež OOO Koper, Staničev trg 1, Koper ali pošljete po faxu: 05/6271 917

dr. Blaž Valič, univ. dipl. ing. el. - znanstveni sodelavec
Tomaž Trček, univ. dipl. ing. el. - strokovni sodelavec

Trajanje usposabljanja

cca **4 polne ure**. Udeleženci prejmete potrdilo o strokovni usposobljenosti.

Cena

Stroški usposabljanja, ki vključujejo tudi pisno preverjanje, znašajo **120 EUR (z DDV)**. Člani sekcije kozmetikov s poravnano članarino plačate participacijo v višini 50%, v znesku **60 EUR**. Razliko do polne cene krije OOO Koper.

Plačilo

Znesek v višini 60,00 EUR lahko plačate na račun OOO Koper odprt pri banki Koper, št. **10100 00351 70352**, namen: usposabljanje osebja v solarijih, ali osebno na sedežu zbornice.

Način prijave

Prijavite se spodnjo prijavnico, ki jo pošljete na **OOO Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper**, na fax. št. **627-19-17** ali na e-pošto: **andreja.kozlovic@oos.si**
 Prijavnici obvezno priložite potrdilo o plačilu.

Rok prijave

do srede, 13. oktobra 2010.

Seminar bomo izvedli le, če bo najmanj 20 prijavljenih.

Obvestilo

Člani, ki ne bi utegnili na usposabljanje, ki ga organiziramo na OOO Koper, se lahko udeležite seminarja **Usposabljanje osebja za delo v solarijih**, ki ga organizira OOO Nova Gorica in bo potekalo v sejni dvorani

OOO Nova Gorica, Ul. Gradnikove brigade 6, v ponedeljek, dne 8. novembra 2010, od 9. do 13. ure.

Prijavite se s prijavnico, ki jo dobite na sedežu OOO Koper. Prijave do **19. oktobra 2010.**

Strokovna ekskurzija v Novi Sad in Beograd, od 22. do 24. oktobra 2010

Sekcija kovinarjev pri OZS organizira strokovno ekskurzijo v **Novi Sad in Beograd, od 22. do 24. oktobra 2010**

Program

1. dan - petek, 22. oktober 2010, SLOVENJ GRADEC- NOVI SAD
 Odhod avtobusa iz dogovorjenega mesta v Slovenj Gradcu ob 01.00 uri, ob 02.15 uri izpred Planeta Tuš v Celju, ob 03.30 uri izpred postajališča na Dolgem mostu v Ljubljani. Vožnja proti Zagrebu, mimo Slavonskega Broda, skozi Slavonijo, do Ade v bližini Novega Sada, kjer boste obiskali Litoštroj Potisje, ki proizvaja ulitke iz sive modularne litine in orodjarske stroje, ogledali si boste proizvodnjo in izmenjali izkušnje s tamkajšnjimi obrtniki, čaka vas manjše presenečenje. Popoldne, če bo čas dopuščal; ogled mesta ob Donavi z bogato zgodovino, univerzo, znamenitim srbskim narodnim gledališčem, tu je Štrand – najlepša rečna plaža v Evropi in znamenita Petrovardinska trdnjava, ki je nastala, kot obramba proti Osmanskemu cesarstvu. Sledi vožnja do hotela v mestu ali okolici. Nastanitev v hotelu in večerja v lokalni restavraciji.

2. dan - sobota, 23. oktober 2010, BEOGRAD

Po zajtrku vožnja do Beograda. Po prihodu v mesto, avtobusni ogled. Videli boste Novi Beograd s Sava centrom, Dedinje, kjer stoji Hiša cvetja s posmrtnimi ostanki Josipa Broza Tita (ogled), stadion JNA in Marakano, zgradbo TV PINK, hram Sveti Sava. Nadaljevanje ogleda središča Beograda: Trg Republike, ulica Kneza Mihajla, Saborna cerkev, konak kneginje Ljubice, sedež patriarha in Kalemegdan, od koder je čudovit razgled na sotočje Save in Donave. Nastanitev v hotelu in večerja v boemski četrti Skadarlija ob "starogradski" glasbi in odlični balkanski hrani. Možnost nadaljevanje večera na enem od popularnih beograjskih splavov.

3. dan: BEOGRAD-SLOVENJ GRADEC

Po zajtrku še nekaj prostega časa za kavo na Terazijah ali zadnje nakupe na kateri izmed mnogih beograjskih tržnic. V zgodnje popoldanske ure pa nadaljevanje poti proti Sloveniji, kamor prispemo v poznih večernih urah.

Cena

195 EUR – Ob min 30 udeležencih v avtobusu
160 EUR – Ob min 40 udeležencih v avtobusu

Cena vključuje: avtobusni prevoz po programu, cestnine in cestne pristojbine, prenočevanje z zajtrkom v hotelu 3/4* v dvoposteljni sobah po programu, vstopnino v hišo cvetja, večerjo na Skadarliji, lokalno vodenje po programu, ogled po programu, organizacijo potovanja in slovensko vodenje. Cena je ugodna, ker stroške avtobusnega prevoza krije sekcija kovinarjev. Možna doplačila: enoposteljna soba: 45 Eur in ostalo, kar ni navedeno pod postavko cena vključuje.

OOO Koper bo svojim članom sofinancirala stroške ekskurzije na podlagi vloge člana in dokazil o plačilu in udeležbi.

Rok prijave

do četrta, 24. oktobra 2010

Prijave in informacije

KOMPAS - turistične storitve, **Mateja Lorbek s.p., 051/355 775** ali **02/88 45 198**, e-mail: **mateja.lorbek@gmail.com**

Splošni pogoji in navodila za potovanje so sestavni del programov in so kot posebna tiskana priloga, na voljo na prodajnem mestu.



Strokovna ekskurzija ogled sejma Moddom, 22. in 23. oktober 2010

Člane sekcije lesnih strok OOO Koper, v organizaciji TA Bele Skale iz Izole, vabimo na ogled Mednarodnega sejma MODDOM,

**v petek 22. in soboto 23. oktobra 2010,
v Bratislavo, Slovaška**



Sejemska ponudba

pohištvo in druga notranja oprema,
talne obloge in tepihi,
izdelava pohištva,
stroji za obdelavo lesa,
različni stroji in oprema,
repmateriali za lesno in pohištveno industrijo

Potovanje bo organizirano s kombijem.
O točni uri odhoda boste prijavljeni naknadno
obveščeni.

Cena

Cena celotnega aranžmaja znaša **230,00 EUR** na osebo in je izračunana na udeležbo 6 oseb.
V ceno je všteto: prevoz, prenočišče z zajtrkom,
vstopnica na sejem, stroški voznika, vsi potni stroški.
V primeru večjega števila prijavljenih (do 8) bo cena nekoliko nižja. V primeru, da bi število prijavljenih zahtevalo avtobusni prevoz, boste o novi ceni obveščeni naknadno

Prijave in plačilo

Člani s poravnano članarino plačajo participacijo v višini **50 EUR**, ostale stroške do polne cene krije zbornica.

Vplačila bo sprejemal predsednik sekcije,
Matej Hudovernik, tel. 041/263-850,
oziroma **strokovna služba na OOO Koper**.

Ob prijavi je potrebno oddati izpolnjeno prijavnico.

**Rok prijave
10. oktober 2010**

Prijavnica za strokovno ekskurzijo sejem Moddom v Bratislavi, 22. in 23. oktober 2010

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)

Naslov

Priimek in ime udeleženca

GSM telefon

Stacionarni telefon

Davčni zavezanec DA NE

ID za DDV

Št. kartice Obrtnik

Datum

Podpis in žig

Prijavnico dostavite na sedež OOO Koper, Staničev trg 1, Koper ali pošljete po faxu: 05/6271 917



UP ZRS

Center za sodelovanje z gospodarstvom

Garibaldijska 18, 6000 Koper

T: 05/663 77 80

E: een@zrs.upr.si

http://csg.zrs-kp.si, ww.een.si

Pomoč pri mednarodnem poslovnem sodelovanju

Mednarodno poslovno sodelovanje je lahko ključnega pomena za razvoj podjetja, njegovih proizvodov ali storitev. UP ZRS Center za sodelovanje z gospodarstvom, član Enterprise Europe Network, bo vašemu podjetju pomagal poiskati primerne poslovne partnerje v tujini.



Borza poslovnih priložnosti omogoča, da podjetja sklenejo **finančno ali prodajno poslovno sodelovanje**, bodisi kot ponudniki poslovnega sodelovanja ali kot iskalci. Finančno poslovno sodelovanje vam omogoča, da ustanovite podjetje in najdete partnerje za skupna vlaganja. Prodajno poslovno sodelovanje vam omogoča distribucijo, marketing, pomoč pri prodaji, prodajo opreme in podobno.

Če želite vašo dejavnost predstaviti na tujem trgu in pričeti mednarodno poslovno sodelovati, se obrnite na nas in skupaj bomo izpolnili obrazec namenjen mednarodnemu poslovnemu sodelovanju. Preko Enterprise Europe Network bomo izpolnjeni obrazec (s podatki o vašem podjetju, želeni vrsti sodelovanja in ciljnim državami) poslali v želene države. Tuji centri Enterprise Europe Network nato bodisi sami poiščejo potencialne poslovne partnerje (posredujejo sezname) ali pa vašo ponudbo objavijo v svojih časopisih, namenjenim podjetnikom. Z Enterprise Europe Network vas bomo nato obvestili o morebitnih zainteresiranih tujih podjetjih - vaših potencialnih poslovnih partnerjih.

V kolikor ste iskalec mednarodnega poslovnega sodelovanja, spremljajte našo ponudbo, ki jo objavljamo na naših spletnih straneh www.een.si, v glasilu Enterprise Europe Network, eNovicah, in drugih medijih. Na vašo željo vam lahko tedensko posredujemo objavljene naslove podjetij iz tujine, ki iščejo poslovno sodelovanje s slovenskimi podjetji.

Borza priložnosti

Borza poslovnih priložnosti

- Italijansko podjetje, specializirano za postavitev tehnoloških sistemov (električni in elektronski sistemi, video nadzor, električno ogrevanje,...) išče trgovsko posredniške storitve.
Šifra: EEN-sep-26
- Poljsko podjetje, ki ima v lasti tri hotele v Varšavi, išče organizatorje potovanj in potovalne agencije, ki so zainteresirane za promocijo svoje ponudbe in storitev v drugih državah.
Šifra: EEN-sep-13
- Romunsko gradbeno podjetje išče podizvajalce in zunanje izvajalce.
Šifra: EEN-sep-08
- Italijanski proizvajalec ekstra deviškega oljčnega olja išče uvoznike, distributerje, agente in skupine kupcev. Nudijo skladiščne storitve za tuja podjetja.
Šifra: EEN-sep-41
- Ruski ladjedelniški obrat, ki izdeluje plovila, jahte, čolne in ladijske trupe iz jekla in aluminijevih zlitin, nudi vzajemno proizvodnjo in podizvajalske dejavnosti.
Šifra: EEN-sep-17

Kontakt: E: spela.seljak@zrs.upr.si T: 05/6637739

Več informacij na www.een.si.

Borza inovacij, znanja in tehnologij

- Francosko podjetje specializirano za zbiranje deževnice ponuja inovativni sistem za recikliranje deževnice. Podjetje išče partnerje med raziskovalnimi organizacijami, gradbenim sektorjem ter gospodinjstvi.
Ref. 08 FR 37M3 0J3U
- Poljsko podjetje se zanima za tehnologijo avtomatskega lepljenja samolepilnih etiket na okroglo posodo. Podjetje išče partnerja za sklenitev komercialnega dogovora s tehnično asistenco.
Ref. 10 PL 63BC 3HAA
- Latvijsko podjetje išče tehnologijo za recikliranje ter avtomatsko sortiranje različnih komunalnih odpadkov (embalaže ter biološko razgradljivih odpadkov). Podjetje išče partnerje za tehnično sodelovanje oz. za komercialni dogovor s tehnično asistenco.
Ref. 10 LV 58AD 3HIA

Kontakt: E: simon.cotar@zrs.upr.si T: 05/ 6337783

Več informacij na www.een.si.

Obvestila

Zaposlitev delavca za krajši delovni čas

Člani se velikokrat sprašujejo ali lahko zaposlujejo delavce za krajši delovni čas, kakšne pravice imajo zaposleni iz tega naslova, koliko jim npr. pripada malice, koliko dni dopusta, regresa za dopust, ipd., zato smo se odločili objaviti informacijo, ki jo je pripravil gospod Jure Srhoj, univ. dipl. pravnik, strokovnjak iz področja delovne zakonodaje.

Delavca, v skladu z Zakonom o delovnih razmerjih (UL RS št.: 42/2002 in 103 / 2007), lahko zaposlite za 50 ur mesečno (lahko tudi manj ali več), torej za krajši delovni čas od polnega, v skladu z vašimi poslovnimi potrebami. Delavca morate prijaviti v zavarovanja in predhodno izpolniti obrazec »prijava potreb po delavcih«, na Uradu za delo Zavoda za zaposlovanje RS.

Delavec, ki je zaposlen za krajši delovni čas ima enake pravice, kot delavci zaposleni za polni delovni čas s to razliko, da prejme plačilo sorazmerno času za katerega dela, torej sorazmerni del.

Delavcu pripada letni dopust v minimalnem trajanju (20 delovnih dni, če dela 5 dni na teden oziroma 24 delovnih dni, če dela 6 dni na teden), le plačilo za čas trajanja je manjše-torej sorazmerno času za katerega je sklenila pogodbo o zaposlitvi (npr. 1/2; 1/3 ipd.).

Delavcu pripada sorazmerni del počitka med delom (malice): torej, če dela 2 uri na dan, štirikrat manj kot ostalim delavcem, kar pomeni cca 5 minut odmora, oziroma sorazmerni del, enako je s plačilom malice.

Prevoz na delo in iz dela je t.i. nedeljiva pravica in delavcu pripada v celoti.

V primeru, da ima delavec sklenjeno pogodbo o zaposlitvi s krajšim delovnim časom, ima pravico do regresa sorazmerno delovnemu času, za katerega je sklenil pogodbo o zaposlitvi, torej v primeru polovičnega delovnega časa, v primeru tretinjskega delovnega časa, itd.

Delavca lahko zaposlite, poleg krajšega delovnega časa, tudi za določen čas do 2 let, pri čemer morate obvezno navesti razlog zaposlitve za določen čas, ki mora biti zakonit.

52. člen ZDR določa naslednje možnosti zaposlitve za določen čas:

- *Pogodba o zaposlitvi se lahko sklene za določen čas, če gre za: izvrševanje dela, ki po svoji naravi traja določen čas, nadomeščanje začasno odsotnega delavca, začasno povečan obseg dela, zaposlitev tujca ali osebe brez državljanstva, ki ima delovno dovoljenje za določen čas, razen v primeru osebnega delovnega dovoljenja, poslovodne osebe in za tistega vodilnega delavca, ki vodi poslovno področje ali organizacijsko enoto pri delodajalcu in ima pooblastila za sklepanje delavca, ki sklene pogodbo o zaposlitvi za določen čas zaradi priprave na delo, usposabljanja ali izpopolnjevanja za delo, oziroma izobraževanja, zaposlitev za določen čas zaradi dela v prilagoditvenem obdobju na podlagi dokončne odločbe in potrjena pristojnega organa, izdane v postopku priznavanja*

kvalifikacij po posebnem zakonu, opravljanje javnih del oziroma vključitev v ukrepe aktivne politike zaposlovanja v skladu z zakonom, pripravo oziroma izvedbo dela, ki je projektno organizirano, delo, potrebno v času uvajanja novih programov, nove tehnologije ter drugih tehničnih in tehnoloških izboljšav delovnega procesa ali zaradi usposabljanja delavcev, druge primere, ki jih določa zakon oziroma kolektivna pogodba na ravni dejavnosti.

Javni razpisi

Spremembe javnih razpisov Slovenskega regionalno razvojnega sklada za projekte na področju podjetništva

V uradnem listu št. 69/2010 je Slovenski regionalni sklad objavil spremembe štirih javnih razpisov za dodeljevanje ugodnih posojil (za projekte na območjih avtohtonih narodnih skupnosti tudi nepovratnih sredstev), in sicer za projekte občin na področju lokalne in regionalne javne infrastrukture, projekte vlagateljev na področju podjetništva ter kmetijske predelave, trženja in dopolnilnih dejavnosti, projekte primarne kmetijske proizvodnje ter projekte na območjih avtohtonih narodnih skupnosti.

Pri Javnem razpisu za financiranje investicijskih projektov podjetniškega značaja in projektov na področju kmetijske predelave, trženja in dopolnilnih dejavnosti (UL RS, št. 33/2010 z dne 23. aprila 2010), ki nudi ugodna posojila podjetniškim projektom in projektom kmetijske predelave, trženja ali dopolnilnih dejavnosti. Skupno je po spremembi razpisa na razpolago 9,8 mio. EUR ugodnih posojil, od česar je 8,8 mio. EUR namenjenih podjetniškim projektom in 1,0 mio. EUR projektom dopolnilnih dejavnosti, predelave in trženja kmetijskih proizvodov. Razpis pri posojilih omogoča skupno doba vračanja do 12 let z vključenim do največ 3-letnim moratorijem na odplačilo glavnice. Obrestna mera pri posojilih se giblje med Euribor (trimesečni) s pribitkom od 0,90% letno do 1,65% letno in je odvisna od koeficienta razvitosti občine v letu 2010, v kateri se nahaja projekt.

Razpis po novem poleg tretjega roka za oddajo vlog dne 3. september 2010, nudi tudi dodatni rok, in sicer dne **15. oktober 2010**, hkrati pa je Sklad pristopil k bistveno večji meri pokrivanja stroškov realizacije posojil, in sicer s tem, da bo v celoti pokrival stroške sklepanja pogodb, ter skorajda v celoti stroške zavarovanja posojil.

Aktualni javni razpisi in razpisne dokumentacije so na voljo na spletni strani Sklada: <http://www.regionalnisklad.si>

Vlagatelji lahko pridobijo informacije o javnih razpisih, vsak delavnik od 9. do 12 ure, v Sektorju za izvajanje spodbud in sicer, na telefon št.: **01/836-19-53** oziroma na e-naslovu: rdf.sklad@siol.net

Spremembe javnih posameznih javnih razpisov so vidne na spodnji povezavi: <http://www.regionalnisklad.si/novice-in-obvestila/posojila-slovenskega-regionalno-razvojnega-sklada-se-ugodnejša>

Razpis Slovenskega podjetniškega sklada iz Maribora

V petek, 24. septembra je Slovenski podjetniški sklad iz Maribora objavil razpis za Garancije Sklada za bančne kredite s subvencijo obrestne mere. Na voljo je 34.470.000 EUR sredstev za izdajo garancij.

Na razpis se lahko prijavijo mikro, mala in srednje velika podjetja, registrirana najkasneje do **31. decembra 2010**, izvzeta pa so podjetja, ki opravljajo dejavnosti s področja kmetijstva, lova, gozdarstva, ribištva, premogovništva, trgovine, vzdrževanja in popravila motornih vozil in oskrbo z jedmi in pijačami.

Rok za predložitev vlog je 20. oktober 2010 in 20. januar 2011 oziroma do porabe sredstev.

Več informacij je na voljo na telefonskih številkah:

ga. Bojana Mikelc, tel. 02/234 12 74,
g. Boris Ritlop, tel. 02/234 12 88 in
mag. Boštjan Vidovič, tel. 02/234 12 64
ali na e-pošti bostjan.vidovic@podjetniskisklad.si
in spletni strani Slovenskega podjetniškega sklada

Poslovna srečanja

Vabila na jesenska poslovna srečanja

- Poslovno srečanje MSP Slovenije in Madžarske bo potekalo **10. in 11. novembra 2010, v Budimpešti na Madžarskem.**
- Poslovno srečanje MSP Slovenije in Bolgarije bo potekalo **17. in 18. novembra 2010, v Sofiji v Bolgariji.**
- Poslovno srečanje MSP Slovenije in Albanije bo potekalo od **28. do 30. novembra 2010, v Tirani v Albaniji.**

Rok za prijave je **11. oktober 2010.**

Vabilo na kooperacijsko srečanje med Nemčijo, Avstrijo in Slovenijo

- Vabimo vas na kooperacijsko srečanje podjetij s področja obnovljivih virov energije iz Slovenije, Nemčije in Avstrije, ki bo potekalo **27. in 28. oktobra 2010, v Geri v Nemčiji.**

Na kooperacijskem srečanju bodo podjetja imela priložnost, da navežejo poslovne stike s podjetji iz Nemčije in Avstrije s področja obnovljivih virov energije. Lahko se bodo dogovarjala za poslovno sodelovanje, bodisi uvajanju novih tehnologij, nabavi in prodaji izdelkov ali pa samo o dobavljanju posameznih komponent za njihove proizvode.

Rok za prijave je **12. oktober 2010** oz. do zapolnitve mest!

Informacije, program srečanja in prijavi obrazec dobite: **Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije, Enterprise Europe Network**, Celovška cesta 71, SI - 1000 Ljubljana telefon: +386 1 58 30 557 GSM: +386 41 709 724 faks: +386 1 58 30 583 E-pošta: gregor.primc@ozs.si spletna stran: www.ozs.si/sejmi, www.ozs.si/poslovnasrecanja, www.een.si

Sejmi

Vabilo na 9. mednarodni sejem Business Base 2010, Beograd, Srbija, od 2. do 4. decembra 2010

Gospodarska zbornica Beograd je Obrtno-podjetniško zbornico Slovenije povabila k sodelovanju na **9. Mednarodnem sejmu obrtništva in podjetništva - Business Base 2010**, ki bo letos potekal **od 2. do 4. decembra 2010 na Beogradskem sejmu v Srbiji.**

OZS ima na razpolago 25 m² razstavnega prostora za promocijo OZS in članov. Stroški za nastop na sejmu so samo individualni (stroški hotelske namestitve in potni stroški razstavljalca).

Prijava je možna **do 29. oktobra 2010** oz. do zasedbe razstavnega prostora.

Za informacije se lahko obrnete na ga. Edino Zejnic, strokovno sodelavko OZS, telefon +386 1 58 30 586 faks: +386 1 58 30 583 GSM: +386 51 390 256 E-pošta: edina.zejnic@ozs.si Spletna stran: www.ozs.si

Iz Uradnega lista

Št. 61/2010 z dne, 26. julij 2010
- PRAVILNIK o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o določitvi prošnje za izdajo dovoljenja za stalno prebivanje

Št. 62/2010 z dne, 30. julij 2010
- UREDBA o izvajanju Uredbe (ES) o prepovedi dajanja v promet ter uvoza v Skupnost ali izvoza iz Skupnosti krzna mačk in psov ter izdelkov, ki vsebujejo tako krzno

Št. 68/2010 z dne, 23. avgust 2010
- ODREDBA o določitvi seznama tehničnih specifikacij o postopkih s področja motornih in priklopnih vozil

Št. 70/2010 z dne, 3. september 2010
- UREDBA o okoljski dajatvi za onesnaževanje okolja zaradi odlaganja odpadkov na odlagališča

Vabilo za posredovanje podatkov za novoletno obdaritev otrok.

Leto je naokrog in sporočamo vam, da bomo tudi letos za vaše otroke organizirali prihod Dedka Mraza in novoletno obdaritev.

Člane zbornice, ki imate otroke rojene po **1. januarju 2004 (starost do 7 let)**, in nam do danes niste sporočili podatkov vaših otrok, prosimo, da nam **do 30. oktobra 2010** na naš naslov vrnete izpolnjen spodnji obrazec.

Ne bo odveč, če tudi ostali preverite ali je vaš otrok že vpisan v naši evidenci! Za otroke članov zbornice s poravnano članarino je obdaritev brezplačna.

Za informacije pokličite **Andrejo Kozlovič, tel.: 05/ 61 390 13**

Opomba: Člane, ki bi želeli podariti prireditev Dedka mraza tudi otrokom svojih zaposlenih vabimo, da se do 30. oktobra 2010 oglasite na sedežu OOOZ Koper, Staničev trg 1, kjer boste izpolnili potreben obrazec. Za otroke zaposlenih stroške plača obrtnik.



Novoletna obdaritev otrok Prijavnica za otroke rojene po 1. januarju 2004

Ime, priimek obrtnika (oziroma enega od staršev)

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)

Naslov

GSM telefon

Stacionarni telefon

1. Ime, priimek otroka (vpišite tudi naslov, v primeru če je drugačen od vašega)

Datum rojstva

Spol

2. Ime, priimek otroka

Datum rojstva

Spol

3. Ime, priimek otroka

Datum rojstva

Spol

Prijavnico pošljite **do 30. oktobra 2010** po faxu 05/62 719 17 ali dostavite na naslov: OOOZ Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper

Datum

Podpis in žig

